



# ISTRUZIONI DI REGATA/ SAILING INSTRUCTIONS

## UFO 22 TURBO CUP STAGE 2

### 11-12 MAGGIO 2024

|    |   |
|----|---|
| DP | Regole per le quali le penalità sono a discrezione del Comitato delle Proteste                        |
| NP | Regole che non possono essere oggetto di protesta barca contro barca (questo modifica la RRS 60.1(a). |

|    |   |
|----|---|
| DP | Rules for which penalties are upon the Protests Committee.                      |
| NP | Rules that may not be ground of protests between boats (this changes RRS60.1(a) |

#### COMITATO ORGANIZZATORE - ORGANIZING AUTHORITY:

Su delega della Federazione Italiana Vela il Circolo Vela Torbole – Lungolago Conca d’Oro 12 – 38069 Torbole sul Garda – Tel. +39.0464.506240 [segreteria@circolovelatorbole.com](mailto:segreteria@circolovelatorbole.com)

**On behalf of Italian sailing federation: Circolo Vela Torbole – Lungolago Conca d’Oro 12 – 38069 Torbole sul Garda – Tel. +39.0464.506240 [segreteria@circolovelatorbole.com](mailto:segreteria@circolovelatorbole.com)**

#### 1. REGOLE - RULES

Come da Bando di Regata

**As per Notice of race**

#### 2 COMUNICAZIONI AI CONCORRENTI E MODIFICHE DELLE IDR – NOTICES TO COMPETITORS AND AMENDMENT TO SI

Eventuali modifiche alle IdR, apportate dal CdR, dal CT e/o CdP ed altri Comunicati per i concorrenti saranno esposti all’albo ufficiale dei comunicati online <https://www.racingrulesofsailing.org/events/7880> sino a 1 ora prima dal segnale di avviso della prima prova in programma per la giornata.

**Amendments to the sailing instructions and notices will be posted on the online Official Notice-board <https://www.racingrulesofsailing.org/events/7880> not later than 1 hour before the warning signal of the race concerned by the changes.**

#### 3. SEGNALI A TERRA- SIGNALS MADE ASHORE

I segnali a terra verranno esposti al pennone sito presso la sede del Club.

Quando il pennello dell’Intelligenza viene esposto a terra, le parole “un minuto” sono sostituite dalle parole “non meno di 40 minuti” nel Segnale di regata del Pennello dell’Intelligenza.

**Signals made ashore will be displayed on the signals’ pole at the Club.**

**When Flag AP is displayed ashore, ‘1 minute’ is replaced with ‘not less than 40 minutes’ in race signal AP.**

#### 4. PROGRAMMA - SCHEDULE

Vedi bando di regata.





See notice of race.

## 5 AREA DI REGATA - RACING AREA

Acque del Garda Trentino

**Garda Trentino waters**

## 6. IL PERCORSO e BOE - THE COURSE and MARKS

Il diagramma in allegato "A" illustra il percorso, l'ordine in cui devono essere passate le boe, da quale parte ogni boa deve essere lasciata.

La durata di ogni prova sarà di 50 minuti. Una diversa durata non potrà essere causa di richiesta di riparazione

Boa 1 e 2 saranno di colore GIALLO.

Boa di Partenza(S)/3 sarà di colore VERDE.

**The diagram in Attachment "A" shows the course, the order in which Marks are to be passed, and the side on which each Mark is to be left.**

**The race duration will be approximately 50 minutes. A different duration will not be ground for redress.**

**Mark 1 and 2 will be YELLOW.**

**Mark S/3 will be GREEN.**

## 7. PARTENZA- THE START

7.1 La bandiera di classe sarà quella ufficiale UFO22. In alternativa potrà essere utilizzata il pennello numerico 2 del C.I.S. 7.2 Le partenze saranno date come da regola 26. Per avvisare le barche che una prova o una sequenza di prove inizierà presto, la bandiera arancione della linea di partenza verrà esposta con un suono almeno 5 minuti prima che venga esposto il segnale di avviso.

7.3 La linea di partenza sarà tra un'asta con una bandiera arancio posta sul battello del comitato di regata, situato all'estremità di dritta della linea di partenza, e la boa di partenza situata all'estremità di sinistra della stessa.

La boa può essere sostituita da un gommone con un'asta con bandiera arancione.

7.4 Una barca che parta oltre i 4 minuti dal suo segnale di partenza verrà classificata come non partita (DNS); ciò modifica la regola 631. A5.

**7.1 The class flags will be the official UFO22 class flag. Alternatively pennant 2 I.C. may be used.**

**7.2 The starting signals will be given in accordance with RRS 26. To alert boats that a race or a sequences of races will begin soon, the orange flag of the starting line will be displayed with a sound at least 5 minutes before the warning signal is displayed.**

**7.3 The starting line, will be between a staff displaying an orange flag on the Race Committee boat at the starboard end and the port-end starting Mark.**

**This mark may be replaced by a dinghy rubber with a mast with an orange flag.**

**7.4 A boat starting later than 4 minutes after her starting signal will be scored Did Not Start; this changes RRS 63.1 and A5.**

## 8. LINEA DI ARRIVO - THE FINISH LINE

La linea di arrivo sarà la congiungente dell'asta con bandiera Blu posta sul Battello Arrivi e la Boa di arrivo F con bandiera blu a poppavia.

**The Finish Line will be between the Finishing Vessel displaying a BLUE flag and the finishing Mark displaying a blue flag.**

## 9. CAMBIO DI PERCORSO-CHANGE OF THE COURSE

Il percorso potrà essere cambiato come da regola 33, muovendo la boa originale nella nuova posizione, se la boa 1 verrà spostata in una nuova posizione la boa 2 non sarà più considerata boa di percorso.





The course may be changed as stated in rule 33, moving the original mark to the new position, if the mark 1 is moved the mark 2 will be excluded by the course.

#### 10. SISTEMA DI PENALITA' -PENALITY SYSTEM

La regola 44.1 è modificata in modo che i 2 giri sono sostituiti da un giro solo. Una barca che ha eseguito una penalità o che si è ritirata secondo la regola 44.1 deve presentare la relativa dichiarazione all'ufficio di regata, entro il tempo limite per le proteste.

**The rule 44.1 is changed so that the 2 turns is replaced by one turn.**

**A boat that has taken a penalty or retired under rule 44.1 shall complete an acknowledgement form at the race office within the protest time limit.**

#### 11. TEMPO LIMITE-TIME LIMIT

Una barca che non finirà entro 15 minuti dall'arrivo del primo verrà classificato come Did not Finish: questo a modificadi RRS 35 e A5.

**Boats failing to finish within 15 minutes after the first boat sails the course and finishes will be scored Did Not Finish: this changes RRS 35 and A5**

#### 12. PROTESTE E RICHIESTE DI RIPARAZIONE- PROTESTS AND REDRESS REQUESTS

12.1 Omesso.

Il tempo limite per la presentazione delle proteste è fissato in 60 minuti dalla conclusione delle regate di giornata oppure da quando il Comitato di Regata comunica "non più regate nella giornata", quale che sia il più tardivo. Lo stesso tempo limite si applica anche a tutte le proteste presentate dal Comitato di Regata, Comitato per le Proteste, Comitato Tecnico e per la presentazione di richieste di riparazione. Ciò modifica le Regole 61.3 e 62.2.

12.2 Comunicati verranno pubblicati online <https://www.racingrulesofsailing.org/events/7880>

entro 30 minuti dal tempo limite per la presentazione delle proteste, per informare i concorrenti delle udienze in cui essi sono parti in udienza oppure sono indicati come testimoni.

12.3 Nell'ultimo giorno di regate, una richiesta di riparazione, dovrà essere presentata entro il tempo limite per le proteste se la parte che richiede riparazione era stata informata della decisione il giorno precedente oppure entro 30 minuti da quando il richiedente abbia ricevuto l'informazione nella giornata in oggetto; ciò modifica le Regole 62.2 e 66.

12.1 Omitted

**12.2 The protest time limit is 60 minutes after the last boat has finished the last race of the day or the Race Committee signals no more racing for today, whichever is later. The same time limit applies to protests by the Race Committee, Protest Committee Technical Committee about incidents they observe on the racing area and to requests for redress. This changes rules 61.3 and 62.2.**

**12.3 Notices will be posted online <https://www.racingrulesofsailing.org/events/7880> within 30 minutes of the protest time limit to inform competitors of hearings in which they are parties or named as witnesses.**

**12.4 On the last scheduled day of race, a request for redress shall be made:**

- no later than 30 minutes after the requesting party was informed of the decision on that day. This changes RRS 66
- within the protest time limit if the requesting party was informed of the decision the previous day (change of RRS 62.2 and 66).

#### 13. PUNTEGGIO-SCORING

Vedi bando di regata

See nor

#### 14. SOSTITUZIONE EQUIPAGGIO O ATTREZZATURE E CONTROLLI DI STAZZA - REPLACEMENT OF CREW OR





#### EQUIPMENT AND MEASUREMENTS

14.1 La sostituzione di equipaggio o materiale danneggiato potrà essere approvata solo in seguito a richiesta online su <https://www.racingrulesofsailing.org/events/7880>

14.2 Non è consentita la sostituzione del Timoniere. Non è consentita la sostituzione dei membri dell'equipaggio senza la preventiva approvazione del comitato di regata.

14.3 Le barche potranno essere ispezionate in qualsiasi momento prima o dopo le regate

14.4 Le barche dovranno essere tutte ormeggiate presso il circolo.

14.5 Le barche non potranno essere alate durante la regata senza il permesso del Comitato di Regata

**14.1 Substitution of crew members or damaged equipment will not be allowed without a prior approval of the Race Committee after an online request on <https://www.racingrulesofsailing.org/events/7880>**

**14.2 Substitution of the helmsman will not be allowed. Substitution of competitors will not be allowed without prior online written approval of the race committee.**

**14.3 Boats shall be inspected at any time before or after the regatta.**

**14.4 Boats shall be moored at the club's dock.**

**14.5 Boat shall not be hauled out during the regatta without permission of the Race Committee.**

#### 15. NORME DI SICUREZZA- SAFETY REGULATIONS

Una barca che si ritira dalla prova di regata deve darne comunicazione al comitato di regata al più presto possibile

**A boat that retires from a race shall notify the race committee as soon as possible.**

#### 16. DISPOSIZIONI PER I RIFIUTI

I rifiuti potranno essere depositati a bordo delle imbarcazioni appoggio e di quelle ufficiali.

**Trash may be placed aboard support or official boats**

#### 17 COMUNICAZIONI RADIO

Eccetto che in emergenza una barca non dovrà fare in regata trasmissioni radio, e non dovrà ricevere radiocomunicazioni non accessibili a tutte le altre barche. Ciò vale anche per l'uso di telefoni cellulari. Il Comitato di regata potrà usare il VHF per comunicare alla flotta l'area di regata, il count-down allo start, ocs (da comunicarsi almeno 2 minuti dopo lo start), squalifiche per bfd e ufd alla boa 1. La impossibilità di comunicazione o il non avere udito non saranno motivo di richiesta di riparazione. Questo cambia la regola 62.1(a). Verrà usato il canale VHF 12

**Except in an emergency, a boat shall neither make nor receive radio transmissions whilst racing except those available to all boats. This restriction also applies to mobile telephones and smart phones. The Race Committee may use VHF radio to communicate to the Fleet, including the starting area, countdown to the start, OCS bow/sail numbers (to be communicated at least 2 minutes after the start), DSQs and UFDs at mark one. Failure to make these broadcasts or failure to hear them shall not constitute grounds for redress. This changes rule 62.1(a). VHF 12 will be use.**

#### 18. PREMI

Come da bando

**As per NOR**

#### 19 BARCHE DI SUPPORTO - SUPPORT BOATS

Team leaders, coaches e altre persone di supporto dovranno stare all'esterno dell'area di regata ad una distanza minima di 50 metri dal segnale preparatorio fino a quando le barche non hanno finito la regata o il comitato segnala che non si disputeranno più prove per la giornata.

**Team leaders, coaches and other support personnel shall stay outside areas where boats are racing by a minimum**





of 50 mt. from the time of the preparatory signal until all boats have finished or the race committee signals a postponement, general recall or abandonment.

## 20 DICHIARAZIONE DI RESPONSABILITA' - DISCLAIMER OF LIABILITY

Come da Bando di Regata

As per Notice of Race

## 21 ASSICURAZIONE – INSURANCE

21.1 Tutte le barche devono essere assicurate con una responsabilità civile con una copertura minima di € 1.500.000 o equivalente.

**21.1 Each participating boat shall be insured with valid third-party liability insurance with a minimum cover of €1,500,000 or the equivalent.**

## 22 DIRITTI DI IMMAGINE - RIGHTS TO USE NAME AND LIKENESS

I concorrenti garantiscono il Comitato Organizzatore e gli sponsor della manifestazione il diritto in perpetuo di fare uso e di mostrare a loro piacimento ogni immagine dal vivo o filmata ed eventuale materiale prese durante lo svolgimento della manifestazione riguardante questo bando, senza alcun compenso.

**Competitors automatically grant to the Organizing Authority and the Event Sponsor, the right in perpetuity, to make, use and show, from time to time and at their discretion, any motion pictures and live, taped or film television and other reproductions of him/her during the period of the competition referred with this NOR and in all material related to the event without compensation.**





## Allegato A - Attachment A

### RACING COURSE WINDWARD/LEEWARD

Course marks to be left to the LEFT

Sides and angles between sides are indicative

Start – 1 – 2 – 3 – 1 – 2 – 3 – Finish

Vento – Wind

